

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 30 (1959)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

rung. — In beide Messestände sind Plastic-Bodenplatten Duracid und Granacid in neuen Ausführungen verlegt.

*Firma Emil Bisang, Affoltern am Albis*

Halle 20, Stand 6574: Die Firma Emil Bisang in Affoltern am Albis, welche die Wibis-Bodenreinigungsmaschinen herstellt und auch andere Reinigungsgeräte und Bodenpflegemittel vertreibt, zeigt dieses Jahr viel Neues. Einmal ist die grosse Wibis-Bodenreinigungsmaschine in erheblich verbesserter Ausführung an der Muba erstmals zu sehen. Die bekannten und jahrelang bewährten Vorteile sind beibehalten worden: Das patentierte Dreischeiben-Späneaggregat, durch das die Späne in jeder Richtung bewegt werden und die Einscheiben-Bürsten, die sowohl links- wie rechts herum

laufen. Neu an der Wibis sind beidseitige Griffschalter, so dass die Maschine läuft, wenn man sie in der Hand hält, und abstellt, wenn man sie loslässt. Die gleiche Wibis-Bodenreinigungsmaschine kann heute mit einem modernen, leicht anzubringenden Heisswachsgerät versehen werden, das in kurzer Zeit grosse Flächen tadellos einwacht und dabei den Wachsverbrauch erheblich senkt. — An neuen Bodenpflegegeräten zeigt Wibis einen Zwillingseimer. Dieser erlaubt nicht nur, im ersten Eimer das aufgenommene Schmutzwasser mittels Presse auszudrücken, sondern führt im zweiten Eimer stets auch klares Wasser zum Nachwaschen mit. Ferner zeigt Wibis ein schönes Sortiment von imprägnierten Stossflaumern und Abstaubgeräten, die heute immer mehr als Ersatz für das umstrittene Feuchtwischen verwendet werden.

## **S** Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### **Stellenanzeiger**

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

Wiesenstr. 2, Zürich 8, Ecke Seefeldstr., Tramhaltestelle Kreuzstrasse. Tel. (051) 34 45 75. Postcheck VIII 28118. Sprechstunden: nachmittags von 2 bis 5 Uhr, ausgenommen Freitag und Samstag, oder nach telefonischer Vereinbarung.

**Vermittlungsgebühr:**

**Arbeitgeber: 10 % vom Netto-Lohn, d. h. mindestens Fr. 14.—, höchstens Fr. 30.—**

**Arbeitnehmer: 5 % vom Netto-Lohn, d. h. mindestens Fr. 8.—, höchstens Fr. 15.—.**



**Telefonische Anrufe nur nachmittags!**

### **Offene Stellen**

6272 Altersheim in Winterthur sucht auf den 1. Juni eine **Pflegerin**, eventuell eine Krankenschwester. Gleichzeitig wird eine **Köchin**, eine **Hilfsköchin** sowie ein **Zimmermädchen** gesucht.

6273 Altersheim in Schaffhausen sucht auf den 1. Mai eine **Köchin**, die bereits in Heimen Erfahrung hat.

6274 Altersheim am Zürichsee sucht per sofort eine **Pflegerin**, sowie eine **Hausbeamtin**.

6275 Alters- und Erholungsheim in St. Gallen sucht nach Uebereinkunft eine **Pflegerin**, die eine Gruppe von alten Frauen betreuen möchte. Näh- und Flickkenntnisse werden verlangt.

6276 Altersheim im Kanton Bern sucht eine **Hauslehrtochter**, die ein Vorpraktikum antreten möchte.

6277 Berghaus (Ferienheim) auf dem Hasliberg sucht eine **Gehilfin**, die fähig ist, überall mitzuhelfen.

6278 Christliche Pension im Tessin sucht für die Sommersaison eine **Köchin**.

6279 Jugendheim Tessenberg sucht per sofort oder nach Uebereinkunft einen **Erzieher** zur Betreuung einer Gruppe von 16 Burschen im Lehrlingsalter.

6280 Erziehungsheim im Kanton Bern sucht per sofort oder nach Uebereinkunft eine **Mitarbeiterin** mit erzieherischen Fähigkeiten. Kleines Heim an schöner Lage.

6281 Mütter- und Säuglingsheim im Kanton Bern sucht per sofort eine **Gehilfin**, evtl. eine **Praktikantin**.

6282 Grosses Spital in Bern sucht per sofort zwei **Praktikantinnen**, wenn möglich für ein Jahr.

6283 Waisenhaus in der Ostschweiz sucht auf 1. Mai eine **Gruppenleiterin** zur Betreuung der Bubengruppe, sowie eine **Gehilfin**, die gut nähen und flicken kann.

6284 Krankenhaus im Kanton Bern sucht nach Uebereinkunft eine **Gehilfin** der Hausbeamtin.

6285 Krankenhaus im Appenzellerland sucht dringend sofort eine **Glätterin**, die selbständig arbeiten kann.

6286 Krankenhaus im Appenzellerland sucht auf den 1. Mai eine **Hausbeamtin**. Dasselbst wird per sofort eine **Hausgehilfin** eingestellt.

6287 Krankenhaus am Zürichsee sucht nach Uebereinkunft eine gut ausgewiesene **Köchin**.

6288 Kinderkrippe in Winterthur sucht eine Tochter, die bereits Erfahrung hat, als **Schwesternhilfe**.

6297 Kinderkrippe in Chur sucht zur Mithilfe eine **Kindergehilfin** zum Eintritt auf den 15. April.

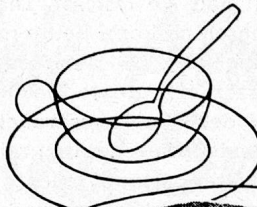
Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser Nummer auch als Inserat zu finden.

6289/I Der bernische Fürsorgeverein sucht zur Leitung des Heimes «Aarhof» (taubstumme Frauen) eine **Heimleiterin** (evtl. verheiratet).

6290/I Kinderheim Sonnenhof in Ganterschwil sucht auf den 1. September oder nach Uebereinkunft eine **Gruppenleiterin**.

6291/I Genossenschaftliches Seminar in Muttetz sucht als **Stellvertreterin** der Heimleiterin eine gut ausgebildete Tochter.

# NUSSA *Extra*



SPEISEFETT AUS DEM  
FETT DER KOKOSNUSS  
MIT HASELNÜSSEN UND  
MANDELN



... ein köstlicher **BROTAUFSTRICH**

**NUSSA-EXTRA** mit Honig, Konfitüre  
zum Zmorge, Znüni und Zvieri.

**NUSSA-EXTRA** für Ihre belegten Brötli.  
... sie werden schmackhafter und leichter.

**NUSSA-EXTRA** zum abschmelzen von Gemüse,  
Teigwaren, Reis. Zu Geschwellten und zum Ba-  
cken, ... ist immer gleich gut!



**J. KLÄSI, NUXO-WERK AG. RAPPERSWIL ST.G.**



**Einrichtungen für den Service**

Wärmeschränke, fahrbare Tellerwärmer, Speisetransportwagen,  
Bain-maries, Selbstbedienungsbuffets, Wärmetische

**STÖRI & CO**

Fabrik elektrischer Apparate  
Tel. 051/95 74 33

**Wädenswil**

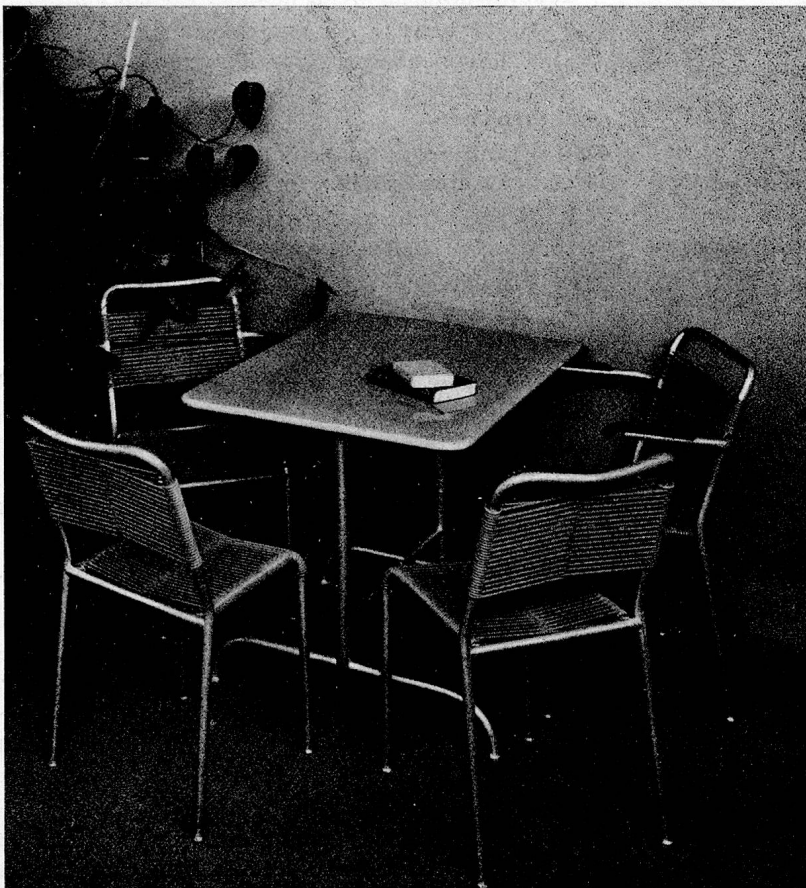
*An die Vorsteher  
von Heimen und Anstalten*

Verlangen Sie bei Personalwechsel die  
vom VSA herausgegebenen

**Zeugnisse**

per Stück 25 Rappen

Zu beziehen bei der Buchdruckerei A. Stutz & Co.  
Wädenswil



**Stahlrohrmöbel  
Gartenmöbel  
Terrassenmöbel  
Liegestühle  
Gartenschirme  
Werkstattwagen  
Spezialanfertigungen  
NEU: Stahlrohrmöbel  
mit Stamoid-Polsterung  
für Innenräume**

**Stahlrohrmöbelfabrik Elgg  
F. Stucki-Hierholzer  
Tel. (052) 4 76 50**

- 6292/I Verpflegungsanstalt im Kanton Bern sucht 1—2 **Aufseherinnen** für die Freizeitablösungen. Näh- und Glättekenntnisse.
- 6293/I Heil- und Pflegeanstalt Münsterlingen sucht eine selbständige, erfahrene **Hausbeamtin**.
- 6294/I Haushaltungsschule Sternacker St. Gallen sucht eine Leiterin als **Vorsteherin**.
- 6295/I Kinderheilstätte im Kanton Appenzell sucht auf 1. Mai ev. 1. Juni eine gut ausgewiesene **Köchin**.
- 6296/I Pestalozzistiftung Olsberg sucht nach Ueber-einkunft eine gut ausgewiesene **Erzieherin**.

## Stellengesuche

- 7199 Junge Tochter, kaufm. Angestellte, sucht per sofort eine Stelle in Heim oder Anstalt als **Büro-angestellte/Sekretärin**.
- 7200 Tochter mit Erfahrung in Bürobetrieb sucht eine Stelle in Heim als **Gehilfin**, wo sie neben Büroarbeiten auch sonst im Betrieb mithelfen könnte. Eintritt 1. Juni.
- 7201 Tochter sucht Stelle in Heim oder Krippe als **Kindergärtnerin**.
- 7202 **Pflegerin** mit guten Näh- und Flickkenntnissen sucht neuen Wirkungskreis, am liebsten als Leiterin einer Nähstube.
- 7203 Gut ausgewiesene deutsche Hauswirtschaftsleiterin sucht per sofort eine Stelle als **Hausbeamtin**.
- 7204 Gelernte Kinderpflegerin sucht eine Stelle in Anstalt oder Heim als **Gehilfin** der Hausmutter.
- 7205 Junger Mann, verheiratet, Vater von 2 Kindern, sucht neuen Wirkungskreis als **Erzieher**.
- 7206 Junge Tochter mit Ausbildung als Hausbeamtin sucht nach ihrer Rückkehr in die Schweiz eine Stelle als **Hausbeamtin**. Eintritt auf 1. Mai.
- 7207 Tochter mit Erfahrung in Heimbetrieben sucht zum baldigen Eintritt Stelle als **Lingère/Näherin**.
- 7208 Oesterreicher, mit Diplom als Sonderschullehrer, sucht in der Schweiz einen Wirkungskreis als **Lehrer**.
- 7209 Tochter, die das Krippenlehrjahr beendet, sucht Stelle als **Kindergehilfin**, möglichst in Berggegend.
- 7210 Kinderpflegerin mit langjährigen Zeugnissen sucht neuen Wirkungskreis als **Kinderpflegerin** in Heim oder Anstalt.
- 7211 Junger psychologisch gebildeter Mann sucht gelegentlich eine Stelle in Erziehungsheim als **Erzieher**.
- 7212 Junge Tochter, Ungarin, sucht neuen Wirkungskreis in Heim, Spital oder Anstalt als **Glätterin**.
- 7213 Junge Tochter sucht als Anfängerin in Kinderheim Stelle als **Kindergehilfin/Gruppenleiterin**.
- Die mit /I bezeichneten Stellengesuche sind in dieser Nummer auch als Inserat zu finden.
- 7214/I Junger **dipl. Erzieher** (ref.) sucht Stelle als Mitarbeiter in einem Heim für schwierige Kinder oder Jugendliche. Nähe Zürichs bevorzugt. Näheres siehe Inserat.
- 7215/I Suchen Sie einen in Kinderpsychologie ausgebildeten **Erzieher**? Näheres Siehe Inserat.

Wir suchen für unseren Anstaltsbetrieb erfahrene und selbständige, diplomierte

## Hausbeamtin

Der Hausbeamtin unterstehen die Küche, der Lingeriebetrieb, der Wareneingang und -ausgang und die Warenkontrollen. Es handelt sich um einen verantwortungsvollen, vielseitigen und selbständigen Posten. Anstellungsbedingungen nach kantonalem Regulativ. Stellenantritt 1. Juni oder nach Vereinbarung.

Offerten mit kurzem Lebenslauf und Angaben über die bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnissen und Foto einzureichen an die Verwaltung Heil- u. Pflegeanstalt Münsterlingen (Kt. Thurgau) 6293/I - P 2251 W

Wir suchen 1—2

## Aufseherinnen

für Freizeitablösung. Näh- oder Glättekenntnisse erwünscht. Für Töchter bestandenen Alters (evtl. auch Ausländerinnen) mit anständigem Charakter und gutem Willen zur Mitarbeit in einem Sozialbetrieb gut bezahlte und angenehme Stellen mit Pensionierungsmöglichkeit.

Offerten mit Lebenslauf und Zeugniskopien und Lichtbild unter Chiffre 6292/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, Zürich 1.

Suchen Sie einen in Kinder-Psychologie ausgebildeten

## Erzieher

Sie finden in mir einen vertrauenswürdigen Mitarbeiter mit integrem Charakter und guter Ausbildung, der die Berufsaufgaben mit Kopf und Herz erfüllen will. Erfüllende Tätigkeit ist mir wichtiger als die Gehaltshöhe.

Wenden Sie sich bitte unter Chiffre 7215/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, Zürich 8.

Staatliche Pestalozzistiftung Olsberg

Wir suchen eine

## Erzieherin

zur Führung einer Knabengruppe (8—10jährige Schwererziehbare). Die Stelle ist soeben neu geschaffen worden.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Foto und Zeugnissen sind zu richten an die Hauseltern der Staatlichen Pestalozzistiftung Olsberg AG, Telefon (061) 87 81 10 6296/I

Der Bernische Fürsorgeverein für Taubstumme  
sucht 6289/I

### Heimleiterin

evtl. verheiratet, für die Leitung des Heims für taubstumme Frauen Aarhof in Bern. Dienstantritt nach Uebereinkunft. Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen und allfällige Anfragen sind an den Präsidenten des

Bernischen Fürsorgevereins für Taubstumme, Fürsprech Dr. G. Wyss, Spitalgasse 14, Bern, zu richten. Anmeldefrist bis 25. April 1959.

Wir suchen auf 1. Mai (evtl. früher)

### Stellvertreterin der Heimleiterin

Wir bieten weitgehend selbständigen Posten, geordnete Freizeit, guter Lohn, freie Unterkunft und Verpflegung, eigenes Zimmer, Bad, Radio. Möglichkeit zu sportlicher Betätigung (Tennisplätze).

Wenn Sie Wert auf Kameradschaftsgeist legen und gerne in Stadtnähe in einem modernen Betrieb arbeiten, so senden Sie uns Ihre Offerte mit Foto.

Genossenschaftliches Seminar (Bildungszentrum des Verbandes schweiz. Konsumvereine) Muttenz bei Basel 6291/I - P 814 Q

Gesucht auf 1. Mai evtl. 1. Juni

### Köchin

zur selbständigen Zubereitung einer einfachen, gesunden Verpflegung für maximal 70 Kinder und 20 Erwachsene in gut eingerichteter Küche. Hilfspersonal vorhanden. Angenehme Arbeitsverhältnisse. — Offerten an

Kinderheilstätte Bad Sonder, Teufen AR 6295/I

Junger diplomierter

### Erzieher

reformiert, sucht Stelle als Mitarbeiter in einem Heim für schwierige Kinder oder Jugendliche. Nähe Zürich bevorzugt.

Offerten unter Chiffre 7214/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, Zürich 8.

Die evangelische psychiatrisch-heilpädagogische Beobachtungsstation «Sonnenhof», Ganterschwil, Toggenburg, sucht auf 1. September oder nach Uebereinkunft

### Gruppenleiterin

zu einer Gruppe von zirka 8 Knaben und Mädchen im Alter von 3—15 Jahren. Bewerberinnen, welche die Vielseitigkeit der psychologischen wie pädagogischen Aufgabe lockt und bereit sind zu einer frohen und intensiven Zusammenarbeit, sind gebeten, ihre Anmeldung zu Händen der Heimkommission an die Heimleiterin des Kinderheims «Sonnenhof», Ganterschwil, zu senden. Letztere geben gerne Auskunft über Obliegenheiten dieser Stelle. 6290/I

Haushaltungsschule Sternacker, St. Gallen

Wegen Rücktrittes der bisherigen Leiterin ist die Stelle der

### Vorsteherin

neu zu besetzen. — Aufgabenkreis: Leitung und Verwaltung der Internatsschule, Beaufsichtigung des Unterrichts, Erteilung von Unterricht. — Der handschriftlichen Bewerbung sind beizulegen: Lebens- und Bildungsgang, Zeugnisse, Foto. Anmeldung an die

Vorsteherin der Haushaltsschule, Sternackerstr. 7, St. Gallen 6294/I

### Diverses

#### Zu verkaufen

20 Bettstellen, 195 x 90 cm, auf Rollen, mit Hebevorrichtung, verstellbares Keilkissen

Cosmos-Speisewärmewagen 7217/I

Nachtstühle, fahrbar  
Krankentische mit Eisenfuss, verstellbar.

Auskunft erteilt OFA 41 Z

Verwaltung Kantonsspital Winterthur

### Alters- oder Kinderheim

zu kaufen oder zu mieten gesucht.

Offerten unter Chiffre 7216/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, Zürich 8.

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Anstaltswesen  
Präsident: A. Schneider, Bürgerl. Waisenhaus, Basel  
Quästor: Arthur Schläpfer, Jugendheim St. Gallen  
Sekretär: Heinrich Baer, Erziehungsheim, Mauren TG  
Protokoll: Jos. Fillinger, Rüfenach AG

Stellenvermittlung: Frau Thoma, Wiesenstr. 2, Zürich 8  
Telefon (051) 34 45 75  
Druck und Administration: A. Stutz & Co., Wädenswil  
Abonnementspreise: pro Jahr Fr. 12.—,  
Ausland Fr. 15.—